

Anadia, 19 de Dezembro de 1970.

Meu bom Ramón Piñeiro

Recebi a sua carta, que muito lhe agradeço, por ver que lhe interessou o meu apontamento sobre o problema da saudade. Estou ainda tratando dele, com desenvolvimentos de tipo filológico, que parece confirmarem a minha tese, apoiada em documentação precisa e sistemática. Só assim poderemos chegar a conclusões aceitáveis. Vou-o pondo ao par dos meus trabalhos; mas queria de você um pouco de coadjuvação: que me precisasse os locais onde, na Galiza, ainda se emprega o termo saudade, entre o povo, se é que existem; e se empregam, em lugar dela, o termo anterior soidade ou soedade, ou ainda suidade. Faz falta, a esse respeito, um estudo bem elaborado de geografia linguística.

Quanto ao caso do Lorenzo, diga-lhe que a Semana, já praticamente segura, começará em 18 de janeiro e terminará em 23. Como já tem evidentemente a conferência escrita, terá muito tempo para a dizer, pois só parte para Madrid a 27 ou 28. Para lhe facilitar a coisa, fixo a data de 19 para a sua conferência, logo a seguir à minha. Convém que agora não surjam mais dificuldades, pois muito trabalho nos tem dado esta malfadada Semana. No dia 21 falará o Calero e no 23 você. Precisamos assentar nisto. Diga alguma coisa com urgência.

Abraça-o o amigo certo e dedicado

